

Smart Go 潮遊團系列

## 關島

(ABC沙灘俱樂部、海豚追蹤) 4/5天團 LGGIM04M/X/E/05M/X/E

Guam 4/5 Days

### 關島免簽證

持香港特區護照及BNO

免簽證遊關島\*

\*持有英國國民(海外)護照(BNO)及香港特區護照可豁免美國簽證前往關島，證件必須為有效的「電腦可讀護照」。另必須同時帶備香港永久性居民身份證入境。



## 四季如夏，度假天堂

- 美國屬地，是西太平洋密克羅尼西亞群島中，最南邊也是最大的島嶼。
- 這裡終年氣溫平均約26度，堪稱常夏之島，且擁有純淨的白沙海灘、蔚藍的海水及海底珊瑚礁以及茂密的山林。
- 時差快香港2小時。



ABC沙灘俱樂部

## ABC沙灘俱樂部(包任玩遊樂設施+海豚追蹤)

- Alupang Beach Club是關島最大規模擁有完善遊樂設施的俱樂部，可任玩各式各樣俱樂部設施：
  - 沙灘排球、獨木舟、水上三輪車、徒手浮潛。在此除可享受安全又刺激的各項水上活動。▲
  - 更可登上專為海豚追蹤而設的遊艇，出海尋找可愛的海豚。
- ▲各項活動均以當地公佈為準，俱樂部保留最終修改之權利。



拉堤石公園

## 安排廣東話司機兼導遊<sup>®</sup>

- 沿途講解市內觀光行程，更為貴賓介紹各項精采自費活動。
- ◎如團隊人數在14人或以下，本社將不會安排香港隨團領隊出發。因此客人須自行前往香港機場辦理登機手續，到步後，將會安排當地廣東話司機兼導遊接待。當地司機兼導遊建議服務費全程合共為美金：4天團~美元\$18；5天團~美元\$27。

## 《另加\$3200可代安排旅遊結婚註冊服務♥》

註冊費用已包括：酒店接送、公證行公證、關島政府牌照部登記、關島政府高級官員主婚、兩名證婚人及美國關島政府發出之結婚證明書。(此服務只適用於逢星期一及六出發之5天套票，詳情請向本公司職員查詢。#)

### 溫馨提示：

辦理結婚註冊所需之正本文件：

- 準新人護照及出世紙(如客人已遺失出世紙正本或沒有英文版本的出世紙正本，須前往民政事務處宣誓及領取宣誓紙。)
- (如非初次結婚)離婚證明
- (如喪偶)配偶死亡證及前次婚姻之結婚證書
- (如曾改名)改名文件
- 所有文件如非英文/中英對照，必須有已公證之英文翻譯。

### 結婚儀式需準備：

- 結婚戒指
- 準新人衣著可隨意，禮服、便服均可。
- # 若因客人個人資料或文件不齊備，或未釐清前婚姻關係而被關島政府拒絕簽發結婚證書，本公司恕不負責。

## 2人可成行<sup>#</sup>

- # 如單人報名或組合參團人數為單數，客人必須補回單人房附加費或可選擇雙人房加床，團員不得藉故反對或退出。(雙人房加床一般為兩張單人床或一張雙人床加床，而加床通常為單人床或滾移式摺床或沙發床。)
- # 客人報名後一星期內將有專人通知機位及酒店安排是否確認；若機位及酒店一經確定後，客人必須於三天內繳付全數。否則所有安排將會自動取消，客人亦不可藉此要求賠償。
- # 如團隊人數在14人或以下，本社將不會安排香港隨團領隊出發。因此客人須自行前往香港機場辦理登機手續，到步後，將會安排當地廣東話司機兼導遊接待。當地司機兼導遊建議服務費全程合共為美金：4天團~美元\$18；5天團~美元\$27。
- # 如團隊人數為15人或以上，本公司將會安排隨團領隊一同出發。旅行團服務費已包括：領隊、當地導遊、旅遊車司機及旅行社相關人員，於完團時個別向團友收取，每位全程合共(港幣)：\$600(4天團)，\$750(5天團)。
- # 如人數14人以下，將安排與同日出發之團隊及套票，合併團隊同車遊覽；並採用7至15座小型旅遊車接載客人觀光(旅遊車安排需視乎人數而定)，如人數較多之團隊，將安排2部旅遊車接載。
- # 如團隊沒有隨團領隊安排，機票及有關資料將於出發前兩天送到客人報名之分行，客人必須核對清楚所有資料確實無誤，否則責任自負。
- # 為使閣下可提早準備旅程，當繳交全部款項後，由分行職員講解旅遊資訊。
- # 若有其他關島團或套票同日出發，本公司需視乎人數而決定合併團隊出發；唯領隊可能未能安排與客人入住同一酒店。另外關島一般旅行團均以15座小型旅遊車接載遊客觀光，如人數較多之團隊本公司將安排兩部15座小型旅遊車接載，領隊及司機兼導遊將會分開隨團。



**Day 1** 香港→關島(四季如夏，美國屬地)(途經首爾轉機)  
Hong Kong→Guam(Transit at Seoul)

**Day 2** 關島—ABC沙灘俱樂部—海豚追蹤(包徒手浮潛、船上垂釣)—  
任玩俱樂部設施(珊瑚區餵魚、獨木舟、水上三輪車)▲  
Guam-ABC Club-Dolphin Watching  
▲各項活動均以當地公佈為準，俱樂部保留最終修改之權利。

**Day 3** 關島—市內觀光(情人崖(客人可於當地自購門票上塔頂參觀)、西班牙  
花園廣場、拉堤石公園、阿布根堡眺望台、自由女神像、關島朱古力店(試  
食及購物)、密克羅尼西亞購物中心、Hafaloha冰店)—返回酒店休息#  
Guam-City Tour (Two Lover's Point, Plaza de Espana, Latte Park, Agana Outlooks,  
Status of Liberty, Guam Chocolate Factory, Micronesia Mall, Hafaloha Shaved Ice  
Shop)-Transfer to Hotel  
#改為稍作休息前往機場。

**Day 4** 關島→香港(途經首爾轉機)  
Guam→Hong Kong(Transit at Seoul)

四天團行程至此圓滿結束，五天團行程如下：

**Day 4** 關島—市內觀光(情人崖(客人可於當地自購門票上塔頂參觀)、西班牙  
花園廣場、拉堤石公園、阿布根堡眺望台、自由女神像、關島朱古力店(試  
食及購物)、密克羅尼西亞購物中心、Hafaloha冰店)—返回酒店休息#  
Guam-City Tour (Two Lover's Point, Plaza de Espana, Latte Park, Agana Outlooks,  
Status of Liberty, Guam Chocolate Factory, Micronesia Mall, Hafaloha Shaved Ice  
Shop)-Transfer to Hotel  
#改為稍作休息前往機場。

**Day 5** 關島→香港(途經首爾轉機)  
Guam→Hong Kong(Transit at Seoul)



自由女神像



情人崖



追蹤海豚

LGGIM04M/X/E/05M/X/E

天數	早餐	午餐	晚餐	LGGIM04M/05M住宿酒店#	LGGIM04X/05X住宿酒店#	LGGIM04E/05E住宿酒店#
1	/	航機上	航機上	Holiday Resort或Fiesta Hotel或Pacific Star Hotel (如以上酒店爆滿, 客人可考慮額外補付費用提升房間級別或提升酒店住宿至Marriott Resort, 詳情可向本公司職員查詢。)	Hilton Guam Resort & Spa或Sheraton Laguana Guam Resort或Hotel Nikko Guam (如以上酒店爆滿, 客人可考慮額外補付費用提升房間級別或提升酒店住宿至Hyatt Regency或Westin Resort或Outrigger或Lotte Hotel, 詳情可向本公司職員查詢。)	Dusit Thani Guam Resort 《絕無同級》
2	酒店內	Beachin Shrimp	Jamaican Grill			
3	酒店內	ABC Club 自助午餐	Tony Romas 西式晚餐			
4	航機上	/		安抵香港		
4天團行程至此圓滿結束, 5天團行程繼續如下						
4	酒店內	/	/	Holiday Resort或Fiesta Hotel或Pacific Star Hotel (如以上酒店爆滿, 客人可考慮額外補付費用提升房間級別或提升酒店住宿至Marriott Resort, 詳情可向本公司職員查詢。)	Hilton Guam Resort & Spa或Sheraton Laguana Guam Resort或Hotel Nikko Guam (如以上酒店爆滿, 客人可考慮額外補付費用提升房間級別或提升酒店住宿至Hyatt Regency或Westin Resort或Outrigger或Lotte Hotel, 詳情可向本公司職員查詢。)	Dusit Thani Guam Resort 《絕無同級》
5	航機上	/		安抵香港		

\*若因航班延誤導致未能安排享用地道早餐, 本公司將不會另作安排或退款, 敬請注意。

#第4天(4天套票)/第5天(5天套票)的航班於凌晨出發, 細意安排在酒店稍作休息後前往機場。

註1: LGGIM04M/05M如住宿表上所列的酒店爆滿, 客人可考慮額外補付費用提升酒店房間級別或提升住宿至Marriott Resort, 詳情可向本公司職員查詢。

註2: LGGIM04X/05X如住宿表上所列的酒店爆滿, 客人可考慮額外補付費用提升酒店房間級別或提升住宿至Hyatt Regency或Westin Resort或Outrigger或Lotte Hotel, 詳情可向本公司職員查詢。

## 航班資料

● 乘搭大韓(KE)航空公司客機往返

去程: 約中午1200後出發/翌日凌晨0000後抵達

回程: 約凌晨0200後出發/同日中午1200後抵達

1. 延期停留不另收費, 可選擇免費停留關島或首爾, 機票有效期為30日, 但需額外繳付相關稅項。指定日子或減價團隊, 將不設停留安排, 敬請留意。
2. 以上航班時間只作參考, 如有更改, 則以航空公司資料為準。

若本團訂位級別滿額, 客人可考慮額外繳付附加費提升機票級別(Class), 詳情可向本公司職員查詢。

### 備註:

1. 因應美國運輸安全管理局規定, 客人於報名時需提交有效證件類別、證件編號、有效日期、國籍、出生年月日等資料, 於出機票時提交給航空公司之用。
2. 為使閣下可提早準備旅程, 當繳交全部款項後, 由分行職員講解旅遊資訊。
3. 凡以「豁免簽證計劃」經外地飛往關島的旅客, 可享免簽證, 但其護照必須為有效之「電腦可讀護照」, 並需填寫及簽署豁免簽證計劃表格及出入境記錄表格。持有英國國民(海外)護照(BNO)及香港特區護照入境, 必須同時出示香港永久性居民身份證。
4. 「香港旅遊業議會」(TIC)建議旅客出發前購買旅遊綜合保險。
5. 客人凡參加此團必須於報名同時購買或具備綜合旅遊保險。
6. 行程表所列載的航班資料、交通、行程、酒店住宿及膳食等安排, 將可能因應不同出發日期而有所變動, 詳情請參閱收據備註, 恕不另行通知。如此等變動於報名後發生, 則本公司會作個別通知。
7. 團費已包含服務供應商提供之團體優惠, 如行程單張沒有註明, 客人不會再另外獲得服務供應商提供優惠的差額退款。
8. 以上行程價格可在永安旅遊網站查看或向分行職員查詢。
9. 確實團費均以報團當時為準, 旺季加幅另行通知。
10. 客人可於永安網站查閱或於報名時向分行索取「旅客須知」, 以便於出發前作好適當準備。
11. 確保消費者權益, 請詳閱「旅行團報名及責任細則」, 客人可向分行職員索取或參閱收據或報名表背頁, 並可於永安旅遊網站(www.wingontravel.com)下載最新版本。
12. 根據香港旅遊業議會關於「會員因迫不得已理由而取消旅行團」的第二百二十三號指引, 旅行社如因「迫不得已理由」取消旅行團, 處理團員退款時可以收取退票費, 以及本公司訂列收取之以下手續費港幣\$300; 有關退票費, 交通服務供應商或會因應個別出發日期之航班、加班機或包機而徵收較高之退票費甚或不設退票, 確實金額以交通服務供應商之最終回覆為準; 詳情請瀏覽香港旅遊業議會網站(www.tichk.org)。
13. 以上圖片僅供參考。
14. 團費已包括各類稅項及燃油附加費, 唯客人需另繳付旅行團建議服務費及旅遊業議會印花成本。

永安旅遊專線: 2928 8882

wingontravel.com 牌照號碼: 350074

## 關島【自費項目表】(供參考)

地區	項目名稱	活動時間 (約)	安排時間 (約)	交通時間 (約)	成人人數	每位收費(美金)		不參加客人之安排		
						成人	小童			
關島	ABC 俱樂部 <sup>#▲</sup> 各種套票均包括 水上三輪車、 獨木舟、 浮潛、 珊瑚區餵魚、 自助午餐	Super 套票~ 海豚追蹤+水上電單車 +空中沙發+香蕉船	8 小時	早上至 下午	45 分鐘	1 人	\$160	\$50 (6-13 歲) \$30 (2-5 歲)	於酒店休息	
		凡參加 LGGUM04N/Y/05N/Y 團隊，客人欲提升為 Super 套票， 只須補付成人每位 USD80。								
		Value Para 套票~ 海豚追蹤+空中沙發+ 香蕉船	7 小時	早上至 下午	45 分鐘	1 人	\$130	\$50 (6-13 歲) \$30 (2-5 歲)	於酒店休息	
		Value JS 套票~ 海豚追蹤+水上電單車	7 小時	早上至 下午	45 分鐘	1 人	\$120	\$50 (6-13 歲) \$30 (2-5 歲)	於酒店休息	
		Hafa Adai 套票~ 水上電單車+空中沙發 +香蕉船	4 小時	早上至 中午	45 分鐘	1 人	\$120	\$50 (6-13 歲) \$20 (2-5 歲)	於酒店休息	
	Dolpin 套票~ 海豚追蹤	5 小時	早上至 下午	45 分鐘	1 人	\$70	\$50 (6-13 歲) \$30 (2-5 歲)	於酒店休息		
	體驗水肺潛水 <sup>#</sup> 由華籍教練帶領下 一嘗潛水樂趣	初級一潛	30 分鐘	早上至 下午	1 小時	1 人	\$85 (10 歲以上)	不適合 參與	於酒店休息	
		初級二潛	1 小時	早上至 下午	1 小時	1 人	\$150 (10 歲以上)	不適合 參與	於酒店休息	
	船潛 <sup>#</sup> (需持有潛水牌)		1 小時	早上至 中午	1 小時	1 人	\$150	不適合 參與	於酒店休息	
	小型飛機 由專業機師指導下，親自嘗試駕駛小型飛機	30 分鐘	早上至 下午	1 小時	1 人	\$180(4 歲以上) (可另免費乘載 2 位乘客)		於酒店休息		
	實彈射擊	45 分鐘	全日	1 小時	1 人	\$35 起 (以當地收 費為準)	不適合 參與	於酒店休息		
	亞特蘭號潛水艇 潛入水深 1 百英尺的海底	30 分鐘	早上至 下午	1 小時	1 人	\$96	\$48 (11 歲以下及 身高最少 1 米或以上)	於酒店休息		
	海底漫步 <sup>#</sup> 於 20 呎水深中漫步	30 分鐘	早上至 下午	1 小時	1 人	\$79	\$74 (8-11 歲)	於酒店休息		
高空跳傘 <sup>#</sup> 專業導師安全講解及配上裝備後，從高空 8000 呎一躍如下，終極挑戰團友膽量	30 分鐘	早上	3 小時	1 人	\$289 起 (以當地收 費為準)	不適合 參與	於酒店休息			
Westin 自助晚餐+Magic Rock Show 豐富自助餐(包冰紅茶任飲)(星期四另包啤 酒，星期五、六另包啤酒及紅白酒) 近距離魔術劇場表演	2 小時	晚上	20 分鐘	1 人	\$125	\$45 (6-11 歲)	於酒店休息			

# 此活動不適宜孕婦及因任何原因不適宜進行劇烈運動之人士參加

▲各項活動均以當地公佈為準，俱樂部保留最終修改之權利。

地區	項目名稱	活動時間 (約)	安排時間 (約)	交通時間 (約)	成行人數	每位收費(美金)		不參加客人之安排
						成人	小童	
關島	<b>Hyatt BBQ 晚餐</b> 自助 BBQ 及民族表演 (包冰紅茶任飲)	2 小時	晚上	20 分鐘	1 人	\$77	\$38 (5-11 歲)	於酒店休息
	<b>The Beach BBQ 晚餐</b> 自助 BBQ	2 小時	晚上	20 分鐘	1 人	\$85	\$45 (2-11 歲)	於酒店休息
	<b>Reef 自助晚餐</b> 豐富自助餐(包紅酒、白酒、啤酒任飲)	2 小時	晚上	30 分鐘	1 人	\$46	\$28 (5-11 歲)	於酒店休息
	<b>Sheraton BBQ 晚餐</b> 自助 BBQ 美食及民族表演(包紅酒、白酒、啤酒、冰紅茶)	2 小時	晚上	20 分鐘	1 人	\$72	\$33 (5-11 歲)	於酒店休息
	<b>魚眼公園日式自助晚餐</b> 著名的 30 呎觀魚台及密克羅尼西亞民族表演	2 小時	晚上	20 分鐘	1 人	\$96	\$48 (5-11 歲)	於酒店休息
	<b>夕陽遊船</b> 乘坐遊艇出海欣賞夕陽美景，及享用 BBQ 晚餐	3 小時	晚上	1 小時	1 人	\$95	\$55 (2-11 歲)	於酒店休息
	<b>Angsana SPA</b> 提供各式各樣 SPA 療程	約 1-3 小時 (需視乎不同 療程而定)	到達該地區 期間進行	30 分鐘	1 人	\$110 起 (以當地收 費為準)	不適合 參與	於酒店休息
	<b>沙堡娛樂中心</b> 中西合璧歌舞魔術表演	1 小時	晚上	30 分鐘	1 人	\$99	\$30 (2-11 歲)	於酒店休息
	<b>可可島</b> 關島南部最自然優美小島，更可尋找美麗星沙(包括來回車船接送及午餐)	4 小時	早上至下午	2 小時	1 人	\$89	\$45 (2-11 歲)	於酒店休息
	<b>觀光鴨水陸兩棲遊</b> 乘坐觀光鴨，陸上暢遊關島市區及水上暢遊海灣美景	1.5 小時	早上至下午	20 分鐘	1 人	\$45	\$25	於酒店休息
	<b>南部觀光</b> 暢遊關島南部著名的觀光景點，停靠約 6 個景點，包括美軍博物館	3 小時	早上	2 小時	8 人	\$60	\$40	於酒店休息
	<b>查莫洛夜市接送</b> 於星期三來回接送前往查莫洛夜市	2 小時	晚上	1 小時	8 人	\$10	\$10	於酒店休息

### 自費活動細則:

- 行程表上已列明團費所包括各項活動，部份自費活動會列明自費或顯示於自費項目表並均有機會安排客人參與，須視乎當地實際情況而定。
- 為使團友更充實旅程及增廣見聞，於各地自由活動時間，當地接待公司均樂意代為安排額外自費節目，費用包括交通費、停車費、入場費、導遊、領隊及司機超時工作費等。如活動需額外工作人員協助，小費則可隨心打賞。
- 以上自費項目將於到達該地區期間進行，並以安全為原則，及在時間許可下方可進行，但在客觀或非控制因素之特殊情況下，工作人員有權按環境作出適當安排，客人應自行決定參加與否。
- 團友在考慮參加自費活動時，尤其各項具危險性的活動，應先衡量個人年齡、體格、健康狀況，以及當時天氣環境及活動內容細節等，及考慮活動是否適合自己之需要，並根據實際情況，先徵詢醫生或專業人士之意見，以評估應否參與。
- 客人參與活動時，必須遵照一切安全守則，確保在最安全及最適當的情況下進行有關活動，並須承擔由此而引起的一切責任後果，包括意外傷亡及財物損失等。
- 自費節目倘因人數不足、天氣因素影響、自費節目額滿、宗教集會、公眾假期或非本公司控制範圍內而導致未能安排、改期或取消，工作人員將按實際情況通知客人及另作處理。
- 小童收費按當地標準，如歲數、高度等。
- 若因個人因素而無法參加已訂之活動，必須於活動出發 24 小時前或出發前一天之下午 5 時前提出，以較早之時間為準，否則，所繳交之費用將不可退還。  
(小型飛機及高空跳傘須於出發 48 小時前之下午 5 時前提出)
- 各項自費活動只接受現金付款，如使用信用卡需另加 4% 手續費。
- 請參照訂定之活動出發時間，15 分鐘前在酒店大堂集合。
- 以上交通時間以單程點對點的行車時間作預計。而活動時間當中包括~說明、準備、等候及活動正式進行的預計時間。
- 以上價目表之活動價錢及資訊只供參考，如有更改，一切以當地接待單位提供為準。